



SHEN ZHEN VASO DIGITAL TECHNOLOGY DEVELOPMENT

# VM358UR/368UR/378UR

一台4役 デジタル レコーダ/プレーヤ

## 取扱説明書



MP3  
PLAYER

DIGITAL  
MUSIC  
RECOR

DIGITAL  
VOICE  
RECOR

USB  
MEMOR



????

- ・ 本機を正しく動作させるため、下記の場所での放置、使用はお止めください
  - 1．雨天時の屋外、浴室、その他湿気の多い場所
  - 2．直射日光の当たる場所、ストーブ等熱器具のそば
  - 3．腐食性ガス（亜硫酸ガス、硫化水素、塩素ガス、アンモニアなど）の発生する場所
  - 4．極端に高温、低温、温度変化の激しい場所
- ・ 分解、修理、改造はしないでください  
内部の点検、修理は販売店にご依頼ください
- ・ 乾電池のお取り扱いには下記のことを守ってください  
指定以外の電池は使用しない  
極性表示 + と - を間違えて挿入しない  
充電、過熱、分解、ショートしたり、火の中へ入れない  
水に濡らしたり、濡れた手で触れない  
長時間使用しないときは、本機から乾電池を取り出す
- ・ ヘッドフォンやイヤフォンの音量を上げすぎない  
耳を刺激するような大きい音量で長時間聞き続けると聴力障害の原因となります

## 免責事項

- ・ 地震、雷、風水害および当社の責任以外の火災、第三者による行為、その他の事故、お客様の故意または過失、誤用、その他の異常な条件下での使用により生じた損害に関して、当社は一切責任を負いません
- ・ この商品の不具合により録音されなかった場合の録音内容の補償については、ご容赦ください
- ・ 取扱説明書の記載内容を守らないことにより生じた損害に関して、当社は一切責任を負いません

## 著作権について

録音したものは個人として楽しむ以外は、著作権法上、権利者に無断では使用できません

## 録音についてのお願い

録り直しの利かない録音の場合、必ず事前にためし録りをして下さい



## Features

- MP3 フォーマットによる、高音質で多様な録音
  - ライン入力録音による、外部機器（CD、MC、その他のオーディオ機器）からの録音
  - 内蔵マイクによる、会話の録音
  - 付属のキット使用による、電話会話の録音
- 長時間録音
  - 64MB / 8kbps の場合                      約 18 時間
  - 128MB / 8kbps の場合                      約 36 時間
  - 256MB / 8kbps の場合                      約 72 時間
- MP3 音楽ファイルの再生
- 録音した会話を内蔵高音質スピーカで再生
- 多様なリピート再生（1曲リピート、全曲リピート、A - B間リピート）
- 6 種類の音場補正
  - FLAT , POP , JAZZ , ROCK , CLASSIC , BASS
- ドットマトリクス方式LCDによる、日本語表示とアイコン表示
- 自動電源オフ機能による省エネ設計
- 電池残量表示
- USB 端子を有し、PC と接続し、大容量リムーバブルディスクとして使用可能
- 使用電池 単4 1本
- 外形寸法 100 x 30 x 14 mm



## 目 次

外観と各部の名称

電池について

各ボタンの機能と操作説明

- 1．電源入・切、再生、一時停止、停止
- 2．音量調節
- 3．モード切替
- 4．録音
  - 4 - 1．ライン入力録音
  - 4 - 2．ボイスレコーダ録音
- 5．録音ファイルの削除
- 6．ホールド機能
- 7．メニュー操作説明
  - 7 - 1．フォルダの設定
  - 7 - 2．言語設定
  - 7 - 3．LCDバックライト点灯時間の設定
  - 7 - 4．LCD輝度設定
  - 7 - 5．ライン入力録音音質設定
  - 7 - 6．録音ファイル管理設定
  - 7 - 7．ボイスレコーダ録音音質設定
  - 7 - 8．VAO機能設定
  - 7 - 9．メモリ容量、残量およびバージョン情報
- 8．電話会話の録音

PCとの接続

Q & A

規格表



## 電池について

### 電池の入れ方

単 4 アルカリ 乾電池を 1 本使用

底面にある電池蓋を矢印の方向へスライドさせ開けます

極性（+ と - ）を間違えないように図のようにいれます

長時間使用しない場合は、乾電池を取り出しておいてください



### 電池残量表示



残量充分



残量やや不足



交換時期

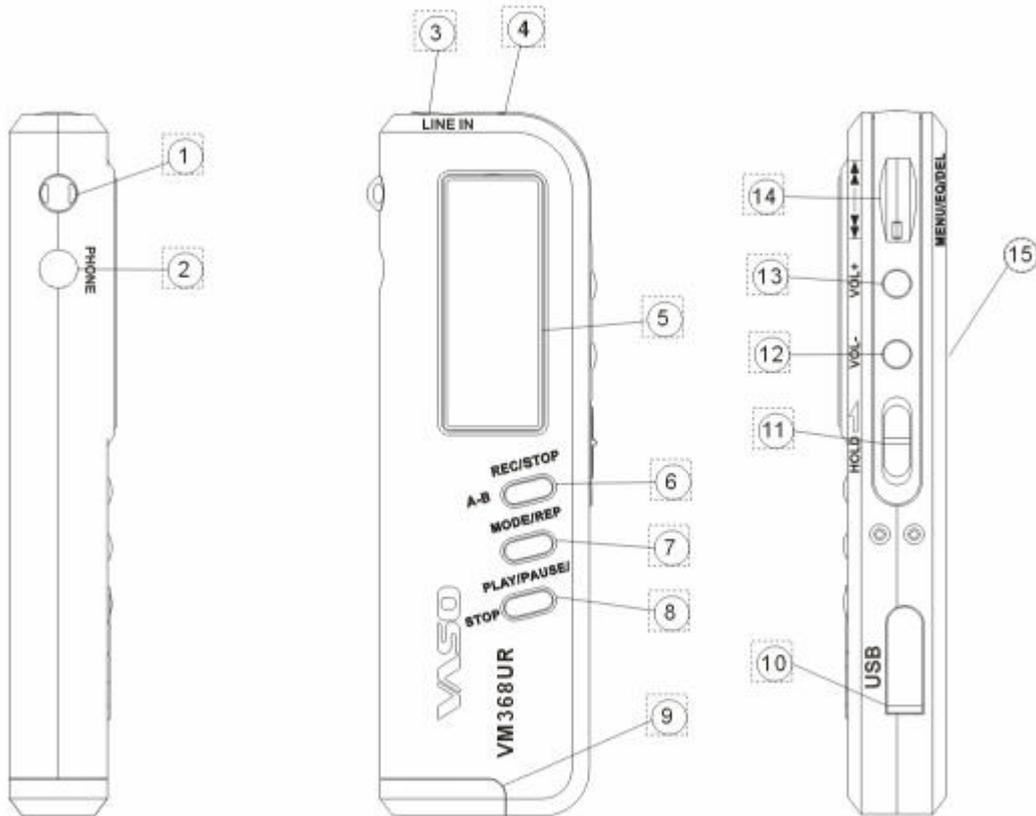


自動電源オフ

電池の交換時には新品の電池をお使いください

電池の消耗時間はお使いになる条件（電池自身の質量、音量の高低、LCDバックライト時間など）により異なります

## 外観と各部の名称



- |                     |                            |
|---------------------|----------------------------|
| 1?                  | ストラップ用金具                   |
| 2? PHONE            | ヘッドフォン端子                   |
| 3? LINE IN          | ライン録音入力端子                  |
| 4?                  | 内蔵マイク                      |
| 5?                  | L C D 表示器                  |
| 6? REC/STOP/A-B     | 録音 / 録音停止 / A - B リピート ボタン |
| 7? MODE/REP         | モード切替 / リピートモード ボタン        |
| 8? PLAY/PAUSE/STOP  | 電源入 / 切、再生、一時停止、停止ボタン      |
| 9?                  | 電池蓋                        |
| 10? USB             | U S B 端子                   |
| 11? HOLD            | ホールド機能スイッチ                 |
| 12? VOL-            | 音量調節ボタン (下げ)               |
| 13? VOL+            | 音量調節ボタン (上げ)               |
| 14? ◀▶ /MENU/EQ/DEL | 送り・戻し、メニュー、音場補正、ファイル消去ボタン  |
| 15、                 | 内蔵スピーカ                     |



## 各ボタンの機能と操作説明

### 1. 電源入/切、再生 (PLAY)、一時停止 (PAUSE)、停止 (STOP)

#### A) 電源入/切

電源が切れている状態でPLAY/PAUSE/STOPボタンを2秒以上押し続けると電源が入ります

停止状態でPLAY/PAUSE/STOPボタンを3秒以上押し続けると電源が切れます

#### B) 再生/一時停止/停止 (PLAY/PAUSE/STOP)

停止状態の時、PLAY/PAUSE/STOPボタンを押すと再生が始まります

再生状態でPLAY/PAUSE/STOPボタンを短く(1秒以内)押すと一時停止 (PAUSE) 状態となり再度PLAY/PAUSE/STOPボタンを押すと一時停止した時点から再度、再生をします

再生状態でPLAY/PAUSE/STOPボタンを長く(1秒以上)押すとピッ音が発生し再生を終了し、停止 (STOP) 状態となります

#### C) リピート/ランダム/イントロ機能 (MODE/REP)

再生中にMODE/REPボタンを押すとイントロ再生、ランダム再生、1曲リピート再生、全曲リピート再生モードを選べます

イントロ再生：録音された曲の最初の10秒だけ再生し、順次次の曲へ移動します

ランダム再生：録音された全曲をランダム (順不同) に再生します

1曲リピート：指定した一曲のみ繰り返し再生します

全曲リピート：録音された全曲を繰り返し再生します

#### D) 音場補正 (◀◀—▶▶/MENU/EQ/DEL)

録音された曲のジャンルにあわせて6種類の音場補正が出来ます

再生中に◀◀—▶▶/MENU/EQ/DELボタンを押すごとに音場が

FLAT, POP, JAZZ, ROCK, CLASSIC, BASSの順に補正されます

#### E) A-B間リピート再生 (REC/STOP/A-B)

再生中にREC/STOP/A-Bボタンを押すと任意のA-B間を繰り返し再生することができます

一度目に押したとき表示器上に (A-) が表示されます

二度目に押されたとき表示器上に (A-B) が表示され、A-B間を繰り返し再生します

F) 前曲 / 次曲、早送り・早戻し (◀◀—▶▶)

右面のジョグダイヤルを上下することにより再生中の前曲 / 次曲選択、再生中の曲の早送り・早戻しすることができます

前曲 / 次曲：一回ずつ上 (▶▶) 下 (◀◀) する

早送り・早戻し：上 (◀◀) 下 (▶▶) に押し続け、任意の場所で元に離す

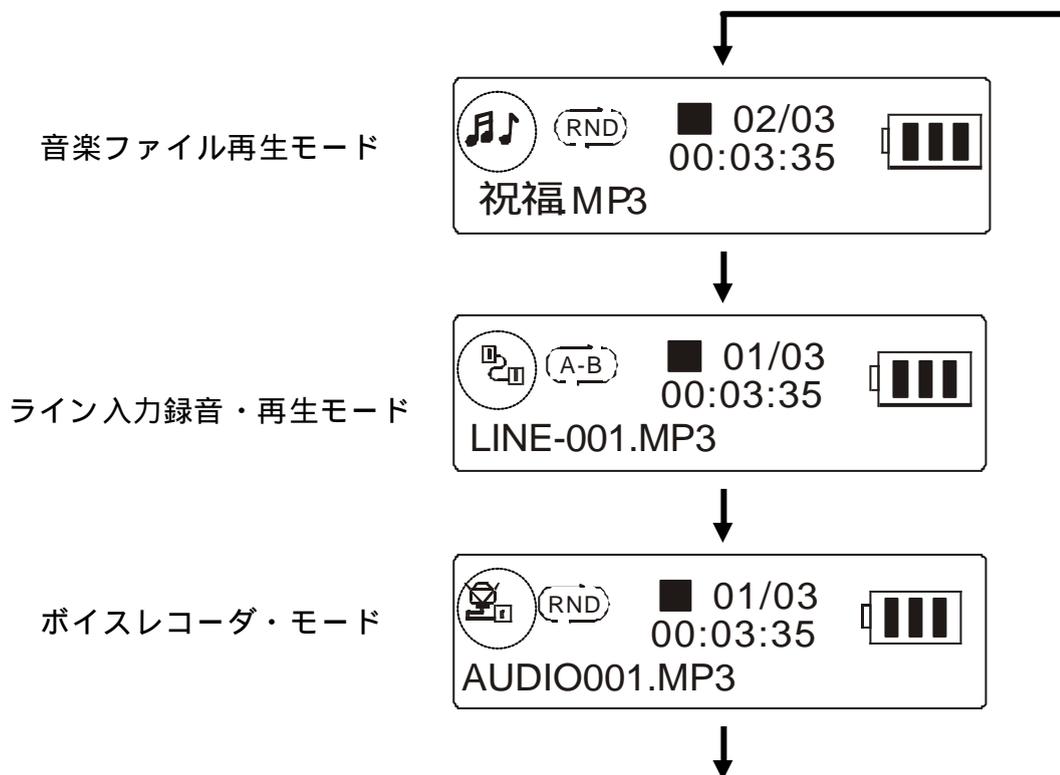
2. 音量調節 (VOL +、VOL -)

再生中にVOL + (音量大) VOL - (音量小) ボタンを押すことにより音量の調節を行います

3. モード切替 (MODE / REP)

本機は音楽ファイル (MP3 フォーマット) 再生、ライン入力録音 (外部機器からの録音) と再生、ボイスレコーダ (内蔵マイクでの会話録音・再生) の3つのモードが選択できます

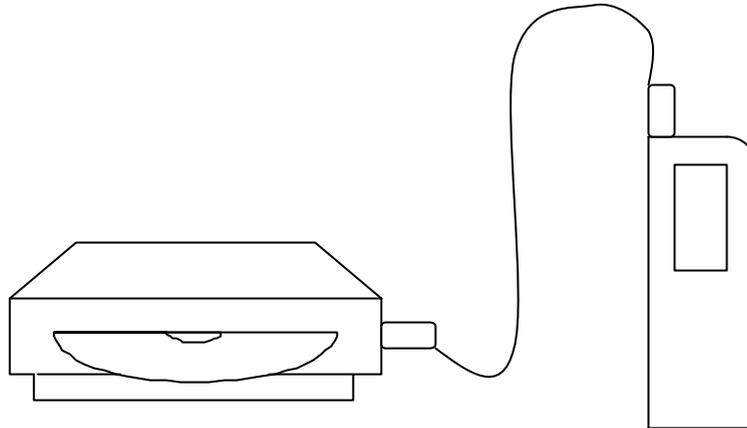
MODE / REP ボタンを押すことにより、音楽再生モード、ライン入力録音・再生モード、ボイスレコーダ モード切替を順次行います



## 4 . 録 音

### 4 - 1 . ライン入力録音

付属のオーディオ・ケーブルを使用し、CD プレーヤ、MD プレーヤなど外部の機器と接続して録音することができます



録音を開始する前に録音ファイルの管理、録音音質（録音ビットレート）を設定します

#### 4 - 1 - 1 . 録音ファイル管理の設定

##### 1 . ファイル管理なし（SYNC OFF）

録音を停止するまで録音しようとする曲数にかかわらず 1 ファイルとし録音します

##### 2 . 1 曲ファイル管理（SYNC ONE）

録音しようとする曲数にかかわらず最初の一曲を 1 ファイルとし、その曲が終了次第、録音を自動的に停止します

##### 3 . 全曲自動ファイル管理（SYNC ON）

録音しようとするすべての曲を 1 曲ごとに 1 ファイルとして自動管理します

ライン入力録音待機中に◀◀—▶▶/MENU/EQ/DEL を押し、ジョグダイヤル◀◀—▶▶を上下して“ 6 . SYNC SET ”を選択します

次に、PLAY / PAUSE / STOP ボタンを押し、ジョグダイヤル◀◀—▶▶を上下して 6 - 1 SYNC OFF、6 - 2 SYNC ONE、6 - 3 SYNC ON のいずれかを選択し、再度 PLAY / PAUSE / STOP ボタンを押すと確定します

◀◀—▶▶/MENU/EQ/DEL を押し、10 秒以上、次の操作を行わない場合、自動的に待機状態に戻ります



#### 4 - 1 - 2 . 録音音質 (録音ビットレート) 設定

音源にあわせて 10 種類の録音ビットレートを選択できます

1 . 3 2 k b p s    2 . 4 0 k b p s    3 . 4 8 k b p s    4 . 5 6 k b p s  
5 . 6 4 k b p s    6 . 8 0 k b p s    7 . 9 6 k b p s    8 . 1 1 2 k b p s  
9 . 1 2 8 k b p s    a . 1 6 0 k b p s

録音ビットレートが高いほど高音質で録音できますが録音時間は短くなります

##### 録音時間

録音ビットレート	1 2 8 M B の場合	6 4 M B の場合
3 2 k b p s	約 5 3 0 分	約 2 6 5 分
1 6 0 k b p s	約 1 0 6 分	約 5 8 分

ライン入力録音待機中に◀◀—▶▶/MENU/EQ/DEL ボタンを押し、ジョグダイヤル◀◀—▶▶を上下して 5 . L i n e B i t R a t e を選択します

次に、P L A Y / P A U S E / S T O P ボタンを押し、ジョグダイヤル◀◀—▶▶を上下して 5 - 1 から 5 - a のいずれかを選択し、再度 P L A Y / P A U S E / S T O P ボタンを押すと確定します

◀◀—▶▶/MENU/EQ/DEL を押し、10 秒以上、次の操作を行わない場合、自動的に待機状態に戻ります

#### 4 - 1 - 3 . 録 音

##### ・オーディオ・ケーブルの接続

付属のオーディオ・ケーブルを録音しようとする外部機器のライン出力に接続し、本機のライン入力端子 ( L I N E I N ) に接続します

##### ・録音開始

ライン入力録音待機中に REC/STOP ボタンを押すと録音を開始します

##### ・録音できるファイル数は最大 9 9 です ファイル数が 9 9 になるとメモリ残容量あり、未録音曲数にかかわらず録音を終了します

##### ・電池残量が少ない場合、録音が最後までできなくなることがありますので録音前に新しい電池に交換してください

##### ・録音一時停止

録音中に、PLAY/PAUSE/STOP ボタンを押すと、表示器に “ ■■ ” マークが点灯し録音が一時的に停止します

再度、PLAY/PAUSE/STOP ボタンを押すと、録音が一時的に停止した時点から再開します



・録音停止

録音を終了したい場合、録音中に REC/STOP ボタンを押すと表示器に “ DATA SAVE”が表示され。録音は停止します

録音されたファイルはボイスレコーダ・モードで再生します

#### 4 - 2 . ボイスレコーダ録音

ボイスレコーダ・モードでは内蔵のマイクにより超高音質から標準音質・長時間の会話録音ができます

録音を開始する前に VOS 機能使用・不使用の設定、録音音質(録音ビットレート)を設定します

##### 4 - 2 - 1 . VAO 機能

VAO 機能は録音効率を高めるため、一定レベル以上の音声がない場合は録音を一時停止し、音声を感知して自動的に録音を開始する機能です

録音待機中に◀◀—▶▶/MENU/EQ/DEL を押し、ジョグダイヤル◀◀—▶▶を上下して “ 8 . VAO SET ” を選択します

次に、PLAY / PAUSE / STOP ボタンを押し、ジョグダイヤル◀◀—▶▶を上下して 6 - 1 VAO ON、6 - 2 VAO OFF のいずれかを選択し、再度 PLAY / PAUSE / STOP ボタンを押すと確定します

◀◀—▶▶/MENU/EQ/DEL を押し、10 秒以上、次の操作を行わない場合、自動的に待機状態に戻ります

##### 4 - 2 - 2 . 録音音質(録音ビットレート)設定

用途にあわせて 11 種類の録音ビットレートを選択できます

- 1 . 8 k b p s    2 . 1 6 k b p s    3 . 2 4 k b p s    4 . 3 2 k b p s  
5 . 4 0 k b p s    6 . 4 8 k b p s    7 . 5 6 k b p s    8 . 6 4 k b p s  
9 . 8 0 k b p s    a . 9 6 k b p s    b . 1 1 2 k b p s

録音ビットレートが高いほど高音質で録音できますが録音時間は短くなります

##### 録音時間

録音ビットレート	1 2 8 MB の場合	6 4 MB の場合
8 k b p s	約 2 1 3 0 分	約 1 0 6 5 分
1 1 2 k b p s	約 1 5 3 分	約 7 6 分

ライン入力録音待機中に◀◀—▶▶/MENU/EQ/DEL ボタンを押し、ジョグダイヤ



ル◀◀—▶▶を上下して7 . MIC Bit Rate を選択します

次に、PLAY / PAUSE / STOP ボタンを押し、ジョグダイヤル◀◀—▶▶を上下して7 - 1 から7 - b のいずれかを選択し、再度PLAY / PAUSE / STOP ボタンを押すと確定します

◀◀—▶▶/MENU/EQ/DEL を押し、10 秒以上、次の操作を行わない場合、自動的に待機状態に戻ります

#### 4 - 2 - 3 . 録 音

- ・ ライン入力端子に外部機器が接続されていないことを確認します
- ・ 録音開始  
ボイスレコーダ・モード停止中に REC/STOP ボタンを押すと録音を開始します
- ・ 録音できるファイル数は最大99です ファイル数が99になるとメモリ残容量あり、録音中にかかわらず録音を終了します
- ・ 電池残量が少ない場合、録音が最後までできなくなることがありますので録音前に新しい電池に交換してください
- ・ 録音一時停止  
録音中に、PLAY/PAUSE/STOP ボタンを押すと、表示器に “ ■■ ” マークが点灯し録音が一時停止します  
再度、PLAY/PAUSE/STOP ボタン押すと、録音が一時停止した時点から再開します
- ・ 録音停止  
録音を終了したい場合、録音中に REC/STOP ボタンを押すと表示器に “ DATA SAVE ” が表示され。録音は停止します  
ライン入力端子より録音されたファイルはライン入力録音・再生モードで再生します



## 5 . ファイルの削除

各モードの待機中に◀◀—▶▶/MENU/EQ/DEL ボタンを2秒以上押し続けると“DELETE (Y/N)”が表示され、フォルダ内の録音ファイルを削除することができます

削除したいファイルをジョグ・ダイヤル◀◀—▶▶/を上下して選択し、PLAY/PAUSE/STOP ボタンを押すと選択したファイルが削除されます  
ファイル削除を解除したい場合は MODE/REP ボタンを押すと解除します

## 6 . ホールド機能 (HOLD)

ポケットやカバンの中での誤動作を防止するため、ホールド機能を設けています  
ホールド・スイッチ (HOLD) を ON にしますと電源投入時のみ“HOLD”の表示を2秒間行い HOLD 状態であることを知らせますが、その他のすべてのボタンは受け付けません

## 7 . メニュー操作 (MENU/EQ/DEL)

各モードの待機中に◀◀—▶▶/MENU/EQ/DEL ボタンを押すとメニュー・モードに入り、ジョグ・ダイヤル◀◀—▶▶/を上下して9種の設定ができます  
◀◀—▶▶/MENU/EQ/DEL を押し、10秒以上、次の操作を行わない場合、自動的に待機状態に戻ります

また、メニュー・モード時に再度◀◀—▶▶/MENU/EQ/DEL を押し、待機状態に戻ります

- 1 . Folder 設定
- 2 . 言 語
- 3 . LCD バックライト自動消灯時間
- 4 . LCD 輝度
- 5 . ライン入力録音ビットレート
- 6 . SYNC 設定
- 7 . 内蔵マイク録音ビットレート
- 8 . VAO 設定
- 9 . 本機情報

### 7 - 1 . Folder 設定

- 1 - 1 音楽フォルダ
- 1 - 2 ライン入力録音・再生フォルダ
- 1 - 3 ボイスレコーダ録音・再生フォルダ

### 7 - 2 . 表示言語設定

- 2 - 1 日本語
- 2 - 2 英 語

ジョグ・ダイヤル◀◀—▶▶/を上下して選択し2 - 1 日本語、2 - 2 英 語を選択し、PLAY/PAUSE/STOP ボタンを押すと確定



### 7 - 3 . LCD バックライト自動消灯時間設定

3 - 1 OFF

3 - 2 3 秒

3 - 3 5 秒

3 - 4 10 秒

ジョグ・ダイヤル◀◀—▶▶|/を上下して 3 - 1 から 3 - 4 を選択し  
PLAY/PAUSE/STOP ボタンを押すと確定

### 7 - 4 . LCD 輝度設定

4 - 1 から 4 - 9 まで LCD 輝度を 9 段階に設定

ジョグ・ダイヤル◀◀—▶▶|/を上下して 4 - 1 から 4 - 9 を選択し  
PLAY/PAUSE/STOP ボタンを押すと確定

### 7 - 5 . ライン入力録音音質（録音ビットレート）設定

4 - 1 - 2 参照

### 7 - 6 . 録音ファイル管理の設定

4 - 1 - 1 参照

### 7 - 7 . ボイスレコーダ録音音質（録音ビットレート）設定

4 - 2 - 2 参照

### 7 - 8 . VAO 機能設定

4 - 2 - 1 参照

### 7 - 9 . メモリー容量、残量、バージョン情報

本機に使用されているメモリ容量とメモリの残量、本機のバージョン情報を  
知ることが出来ます。

9 - 1 メモリ容量

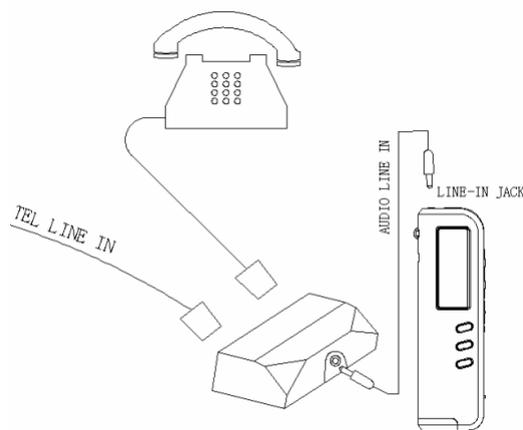
9 - 2 メモリ残量

9 - 3 本機のバージョン情報

ジョグ・ダイヤル◀◀—▶▶|/を上下して 9 - 1 から 9 - 3 を選択します

## 8 . 電話会話の録音

本機は図のように付属の電話会話録音キットを使用し、電話での会話の録音ができます



### 8 - 1 . 接 続

- ・ 電話機から TEL LINE をはずし、電話録音アダプタのモジュラー端子へ差し込みます
- ・ 付属の電話ケーブルを電話機と電話録音アダプタを接続します
- ・ 電話録音アダプタのオーディオ端子から付属のオーディオ・ケーブルにて本機のライン入力へ接続します

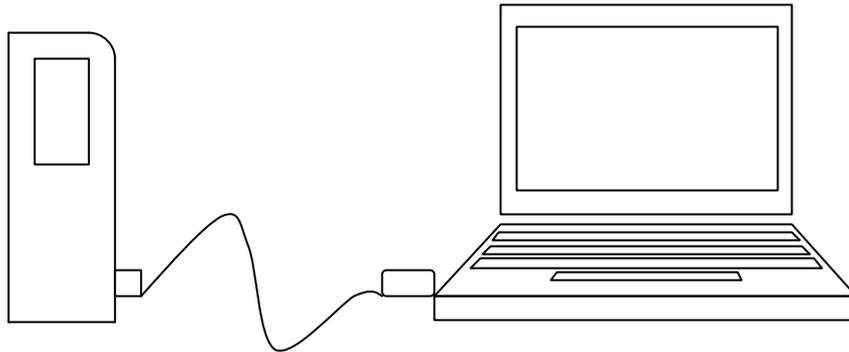
### 8 - 2 . 録 音

電話会話の録音は通常の LINE 入力録音と同様に行います



## PC 接続について

本機は付属の USB ケーブルを使用し、お手持ちの PC と接続する事により大容量リムーバブルディスクとして使用することが可能です。



### 1 . PC 動作環境

CPU : Pentium 1 6 6 MH z 以上

メモリ : 3 2 MB 以上

HDD 空き容量 : 2 0 MB 以上

O S : Windows98、2000、ME、XP

\*\* ( 注 ) Windows98 以外は本機を自動認識しますのでドライバは不要です  
Windows98 をご使用の方は、付属のドライバを予めインストール  
してください

### 2 . PC との接続

付属の USB ケーブルの大きいほうの端子を PC の USB 端子に接続します

小さいほうの USB 端子を本機の USB 端子に接続します

LCD 表示器に「USB ON LINE」が表示されます

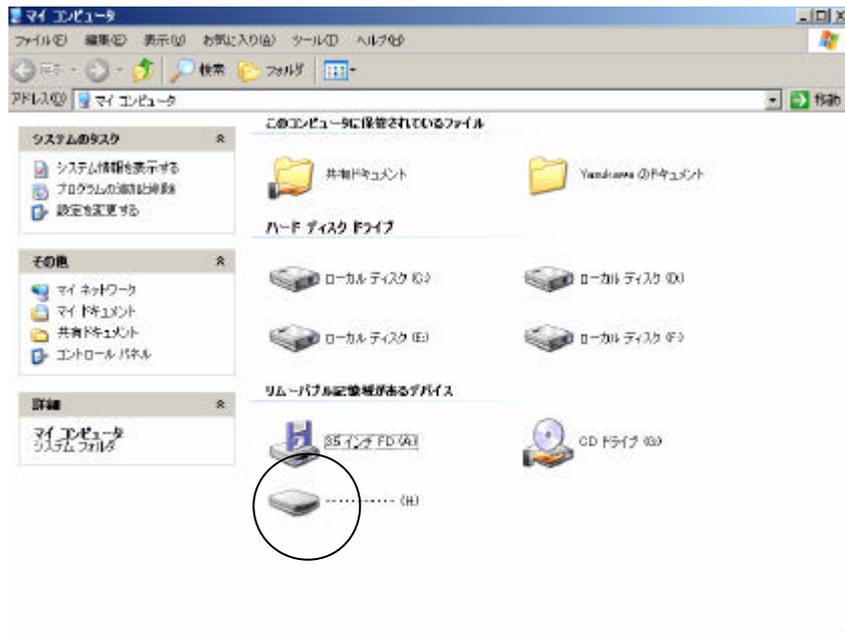
Windows ME、2 0 0 0、XP をご使用の場合、本機は大容量リムーバブルディスクとして、自動認識され、ドライバが自動的にインストールされます



### 3. 音楽ファイルのダウンロード

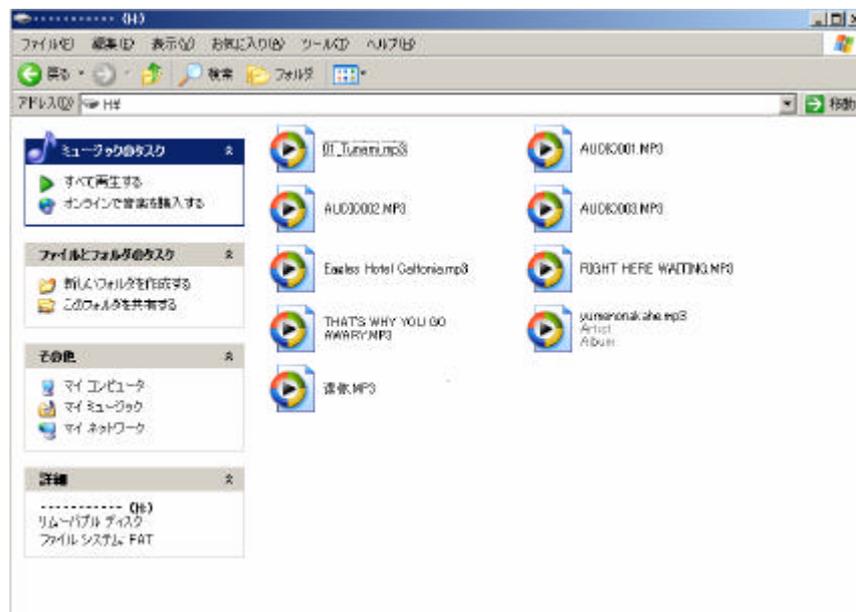
本機を USB ケーブルにて PC に接続した状態で、PC 上の「マイコンピュータ」をダブルクリックします

次に、**リムーバブル記憶域があるデバイス**の本機アイコンをダブルクリックします

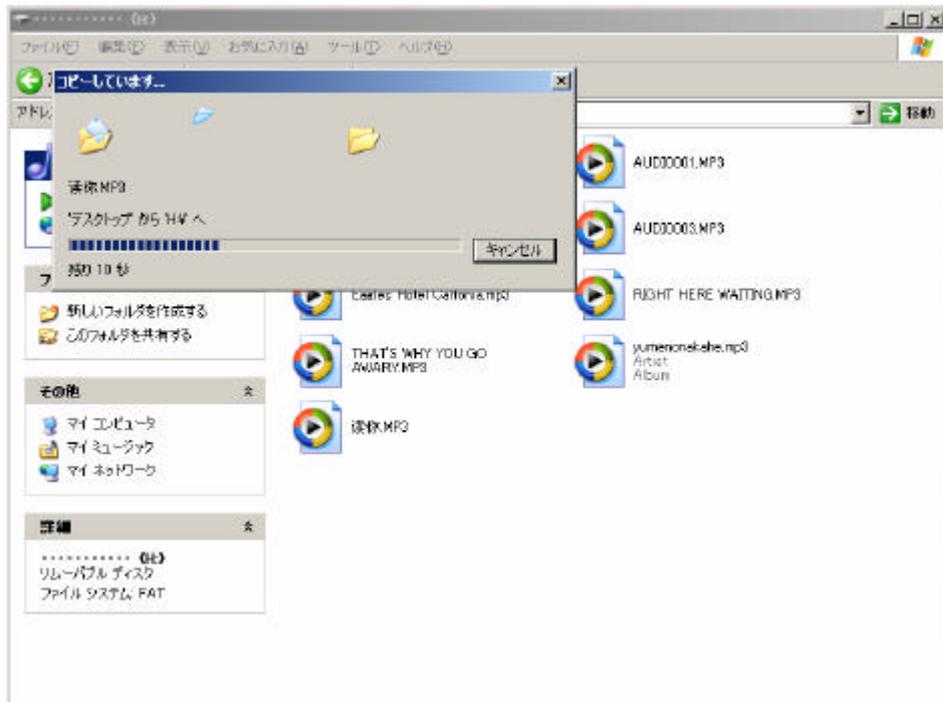


フォルダが開かれ、本機に記録された、すべてのファイルが検索できます  
お使いの PC 上にある、MP3 音楽ファイルのアイコンをこのフォルダに移動し、  
お好みの音楽ファイルを本機にダウンロードすることができます

PC からダウンロードした、音楽ファイルを本機で再生する場合、音楽ファイル再生  
モードで再生します



ファイルのダウンロード中は、絶対に USB ケーブルを外さないでください



#### 4 . 音楽ファイル以外のファイルのアップ / ダウンロード

本機は大容量リムーバブルディスクとして使用できますので、本機を USB ケーブルにて PC に接続した状態で、Word、Excel、JPEG 等のファイルを、お使いの PC 上で自由に、アップロード、ダウンロードすることができます



## Q & A 故障かなと思ったら

1) Q: 電源が入らない

A: PLAY/PAUSE/STOP ボタンを 2 秒以上押してください

2) Q: 電源を入れても数秒で切れてしまう

A: 電池切れです 電池を交換してください

3) Q: MP3 フォーマットのファイルが再生できない

A: 録音ビットレートが 256kbps 以上で録音された録音ファイルは再生できません

規定のビットレートで録音されたファイルを使用してください

4) Q: 再生はしているが音がでない

A: 音量が小さすぎませんか? 音量調節ボタンで音量を調整してください

5) Q: どのボタンを押しても動作しない

A: HOLD スイッチが ON になっていませんか? HOLD スイッチを OFF にしてください

## 主要規格表

	VM358UR	VM368UR	VM378UR
内蔵メモリ容量	64MB	128 MB	256MB
録音フォーマット	MPEG オーディオレイヤー 3		
再生可能圧縮ビットレート	8kbps - 256kbps		
最大録音時間	約 18 時間	約 36 時間	約 72 時間
内蔵マイク	コンデンサ マイク		
内蔵スピーカ	20mm 径 32 オーム		
表示器	128x32 ドットマトリクス ELバックライト付		
信号対雑音比 (S/N)	9 2 d B		
最大イヤフォン出力	7 0 mW		
USB インターフェース	バージョン 1.1		
電池持続時間	約 1 2 時間 (イヤホン使用時)		
本体重量	3 3 g		
本体外形寸法	( H ) 100 × ( W ) 30 × ( D ) 14 m m		